Language Education Network

Santa Barbara County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

Language Education Network Virtual Meeting

December 2, 2022

1:00 – 2:30 PM

Facilitators:

Carlos Pagán, Director, Literacy and Language Support

Melissa Garcia, Coordinator, Language Education Services



2022-23 Meeting Dates







What plans do you have for the winter break? Share with us in the chat.

Language Education Network
December 2, 2022
1:00 – 2:30 PM

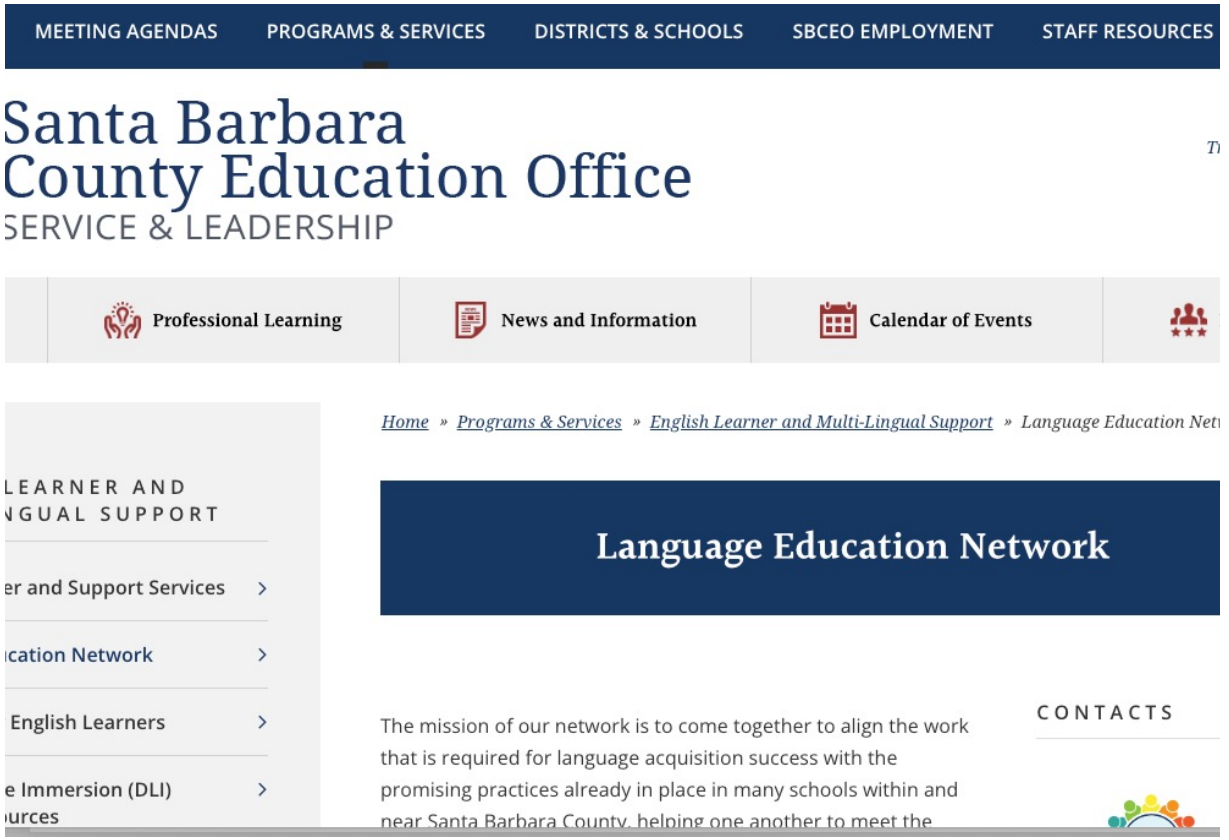
Purpose: ***The purpose of our network is to come together to align current research and policy with the work that is required to prepare our English learners for college and career.***

Zoom Link Passcode: LEN	**Facilitators** Carlos Pagán: cpagan@sbceo.org Melissa Garcia: mgarcia@sbceo.org

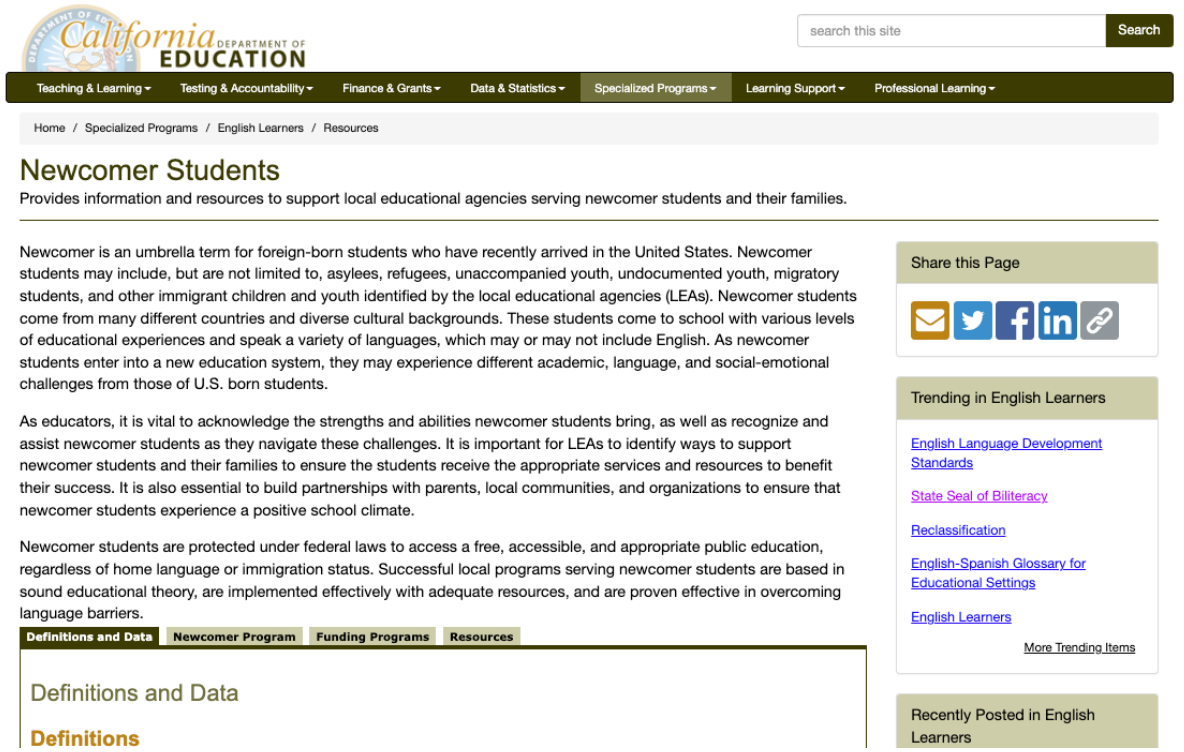
SBCEO LEN Webpage Link	2022-2023 Meeting Dates
Language Education Network	~~September 16, 2022~~ • December 2, 2022 • March 3, 2023 • May 19, 2023

AGENDA TOPIC	NOTES
WELCOME & INTRODUCTION	
Grounding Activity	
TITLE III – ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (ELAC)	
Anna "Lisa" Vargas Director of Humanities & Multilingual Education/Title III English Learner Specialist *Division of Curriculum, Instruction & Accountability* Kern County Superintendent of Schools	anvargas@kern.org
BILINGUAL COORDINATORS NETWORK (BCN) REPORTS & UPDATES	
DAY 1: November 17, 2022 • Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL) • Accountability Updates – English Learner Progress Indicator (ELPI) • Expository Reading & Writing Course (EWRC) – ELD • State Seal of Biliteracy **DAY 2: November 18, 2022** • California Spanish Assessment (CSA) Opportunity • Legislative Updates • ELPAC Updates – Melissa Garcia	OPTEL EWRC-ELD CDE Seal of Biliteracy Resources CSA
UPDATES & ANNOUNCEMENTS	
• **Bilingual Authorization Program (Summer 2023)**	
INSTRUCTIONAL RESOURCES & PROFESSIONAL LEARNING OPPORTUNITIES	
Instructional Resources: • EL Toolkit of Strategies • Designated & Integrated English Language Development Videos • California ELD Standards	
Professional Learning Opportunities:   	

SBCEO LEN RESOURCES



CDE NEWCOMER RESOURCES



Top Five Counties with the Lowest Percent of Long-term English Learners

County	Percent
1. Santa Barbara	13.2
2. Yolo	13.6
3. Placer	14.0
4. San Francisco	14.2
5. Marin	14.4

Anna “Lisa” Vargas

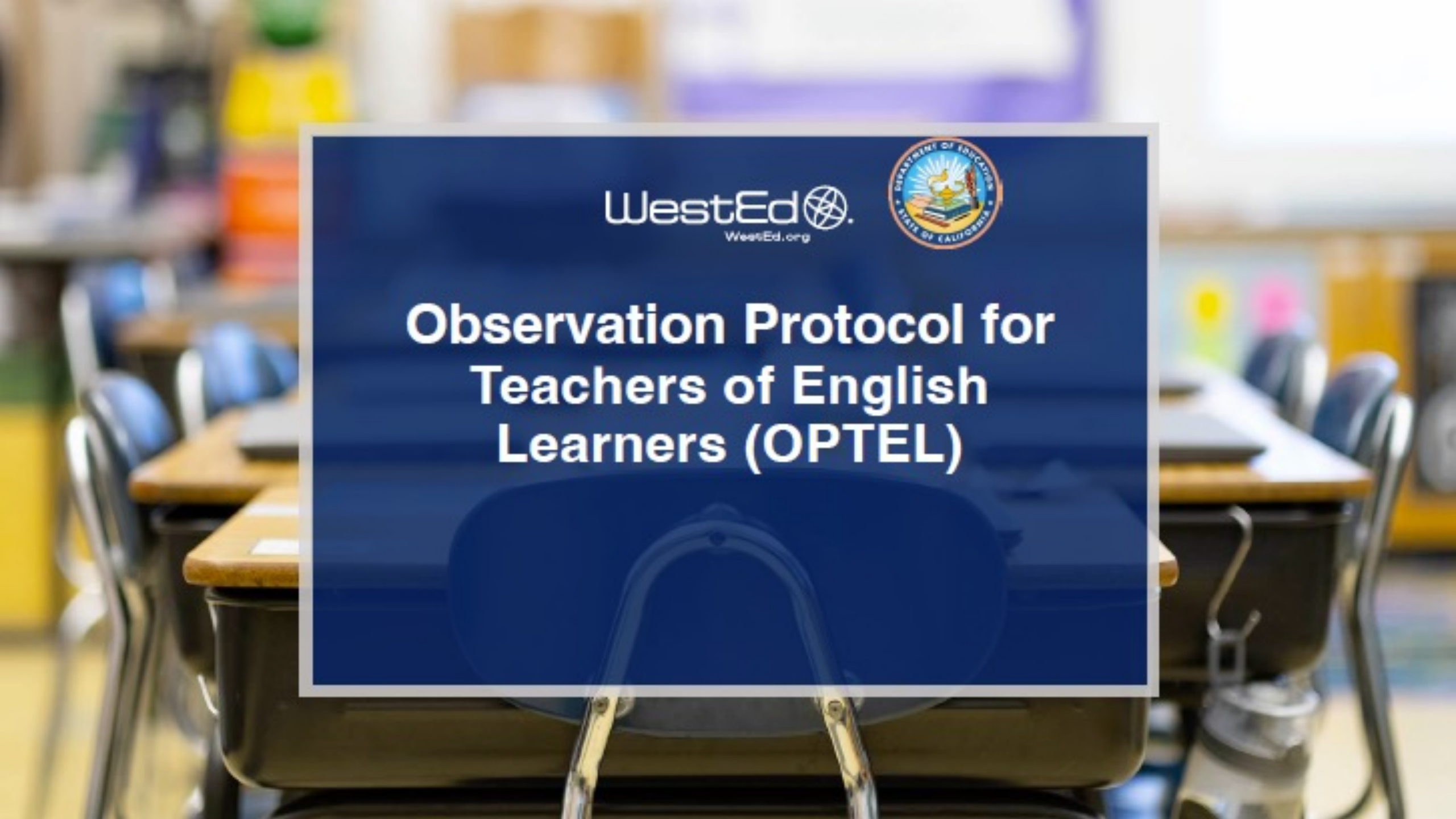
Director of Humanities & Multilingual Education/Title III English Learner Specialist

Division of Curriculum, Instruction & Accountability

Kern County Superintendent of Schools

p: 661-636-4235

anvargas@kern.org


WestEd
WestEd.org
Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL)

How Does the OPTEL Meet Legislation Requirements?

1. Primary use of OPTEL is to support teacher evaluation during reclassification decisions
2. Additional uses include formative assessment, parent consultation, and teacher preparation training
3. OPTEL will be used by all teachers for all English learner students
4. OPTEL validation and standardized guidance supports standardized implementation statewide

Goal of the Field Test and Responsibilities of Participating Teachers

- The field test, conducted by WestEd for CDE, will help determine if the tool is valid for all the intended purposes.
- The OPTEL field test window will be **January–March 2023.**
- Teachers of all subjects at all grade levels (TK-12) who teach English learner (EL) students are invited to participate.

Participating teachers will need to:

1. Watch a short online training video;
2. Pair up with another teacher and identify eight EL students to **observe;**
3. Independently observe and submit **ratings for each EL student;** and
4. Submit ratings and responses to a brief survey online.



If you would like to participate, please fill out the interest form at:

tinyurl.com/2023OPTELFieldTestInterest

Overview of the Dashboard

California School DASHBOARD






State Measures

The College/Career Readiness Measure is not reported on the 2022 Dashboard.



Academic Performance



Chronic Absenteeism



College/Career Readiness*



English Learner Progress



Graduation Rate



Suspension Rate

2022 English Learner Progress Indicator

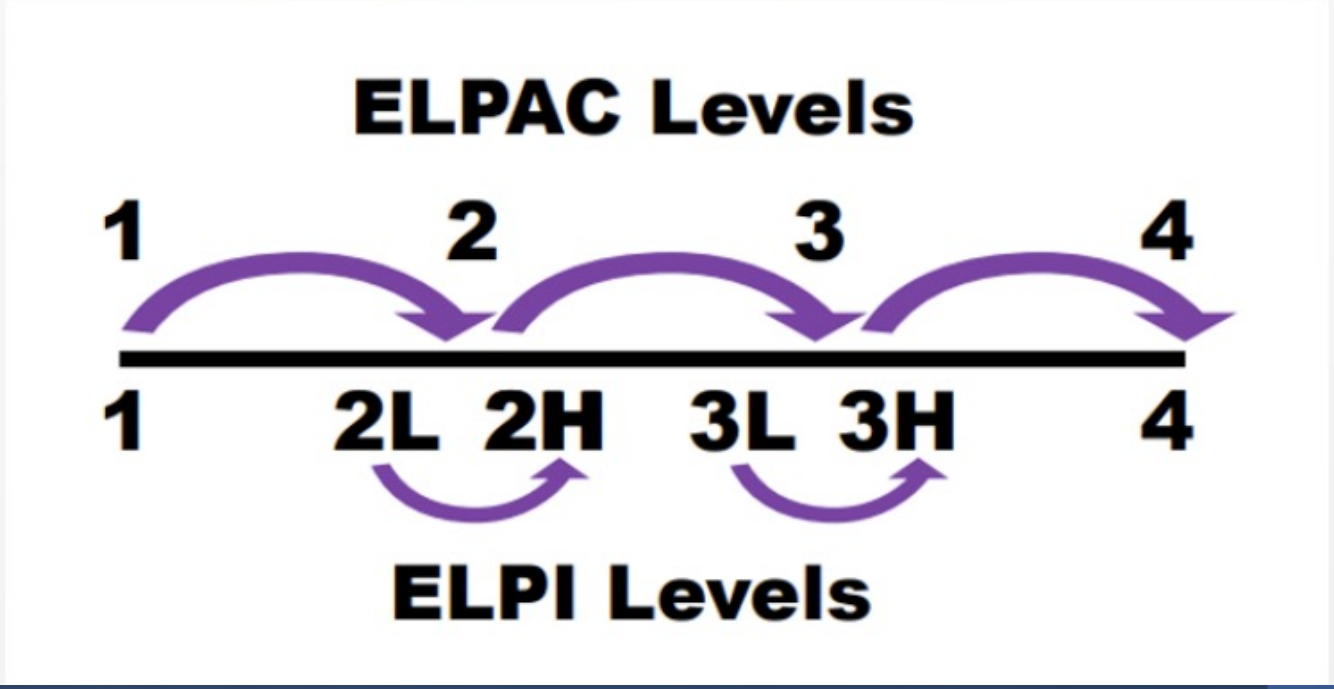


What is the English Learner Progress Indicator (ELPI)?

- Based on performance on the Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC).
- The only state indicator that focuses on one student group, namely the EL student group.
- ELPI Status measures the percent of EL students progressing towards English Language Proficiency (ELP).

ELPI Levels

- Each student receives one of four ELPAC performance levels. The four ELPAC performance levels are then divided into six ELPI levels to allow students enough time to make progress toward English language proficiency in the ELPI.



Determining Progress on the ELPI

- To show progress toward English language proficiency, EL students must increase at least one ELPI level from the previous year or maintain a Level 4 from one year to the next.
  - Example 1: A student in 2021 scored a Level 2 High (2H). In 2022, the same student scored a Level 3 Low (3L). This student **advanced** one ELPI level.
  - Example 2: A student in 2021 scored a Level 2 High (2H). In 2022, the same student scored a Level 2 High (2H). This student **did not** advance one ELPI level.

ELPI Status Rate Formula

Number of EL Students Who Advanced at Least One ELPI Level Between 2021 and 2022.

Plus

Number of EL Students Who Maintained a Level 4.

Divided by

Total Number of EL Students Tested.

ELPI Status Levels

- Very Low: Less than 35%
- Low: 35% to less than 45%
- Medium: 45% to less than 55%
- High: 55% to less than 65%
- Very High: 65% or greater

ELPI Example

At Dalia Elementary a total of **300** EL students took both the 2020–21 and 2021–22 ELPAC SA. This is the **denominator** of the ELPI Status calculation.

- **85** of these EL students increased at least one ELPI level. This number is included in the **numerator and denominator** of the ELPI Status calculation.
- **74** of these EL students maintained the ELP criterion of Level 4. This number is also included in the **numerator and denominator** of the ELPI Status calculation.
- **141** of these EL students maintained ELPI Levels 1, 2L, 2H, 3L, or 3H or declined at least one ELPI level.

85 + 74 = 159/300 = 53% (Medium Status)

Automatic Assignment of Low

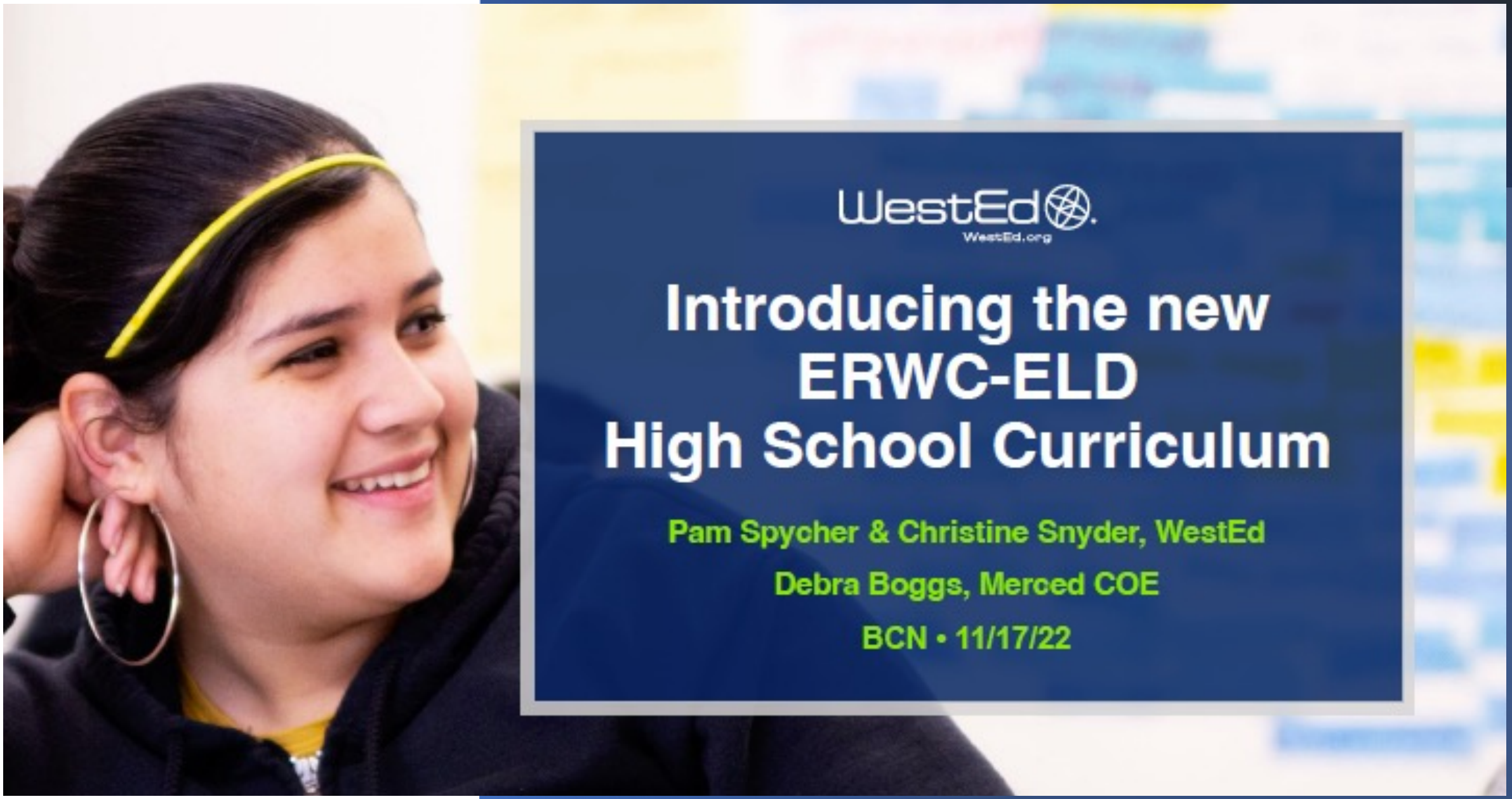
- LEAs and schools that did not test at least 95 percent of their students on the Summative ELPAC were automatically assigned a Low Status.
- LEAs and schools with 30 or more EL students **enrolled** must meet the participation rate criteria.
- For more information, please see our flyer on the including of the Summative ELPAC participation rate into the ELPI.
  - English Language Proficiency Assessments - California School Dashboard and System of Support (CA Dept of Education)

Summative ELPAC Participation Rate Formula

Number of EL Students Who Were Tested on the 2022 Summative ELPAC.

Divided by

Total Number of ELs Enrolled During the Testing Window.



WestEd
WestEd.org

Introducing the new ERWC-ELD High School Curriculum

Pam Spycher & Christine Snyder, WestEd

Debra Boggs, Merced COE

BCN • 11/17/22

What is ERWC-ELD?

- Formally launched Fall 2022
- Grade-level ELA with integrated ELD and aligned designated ELD (Bridging)
- Curriculum for grades 9, 10, 11, and 12
- 4 days of professional learning for ELA and ELD teachers
- Grounded in the CA ELA and ELD Standards and ELA-ELD Framework

ERWC-ELD High School Modules

Grade Level	Semester 1	Semester 2
9th	• Conscious Hip Hop • Good Food, Bad Food	• Remembering Injustice • *Absolutely True Diary of a Part-Time Indian*
10th	• Age of Responsibility • Citizen Youth	• *Things Fall Apart* • We Should All Be Feminists • Free Speech
11th	• Human Impact on Climate • Chance Me: Redefining Merit	• Changing Minds on Immigration • *The Distance Between Us*
12th	• Juvenile Justice • Fake News & Bias in Reporting • On Leaving | On Staying Behind	• Waste More, Want More • Politics of Food • Cambodia Remembers

In Development: ERWC-ELD Middle School Modules

Grade Level	Semester 1	Semester 2
6th	• Sharing Stories, Creating Community • *Facts of Life* • Remember	• Plugged In, Tuned Out • *Booked* • Keeping California Wild
7th	• *When You Trap a Tiger* • Our Voice, Our Identity • Poetry	• My Language Journey • Water Protectors • *They Called Us Enemy*
8th	• **Growing Up Is …** • Technology Versus Nature • *Living Beyond Borders*	• Songs of Praise • Our Plastic Addiction • *The Underground Abductor*

What's next?

- **Winter 2023:** ERWC-ELD training-of-trainers Workshop Leaders 4-day institute
- **Spring 2023:** ERWC-ELD Workshop Leaders certification
- **Summer 2023:** ERWC-ELD Workshop Leaders facilitate new ERWC-ELD workshops (explicitly focused on comprehensive ELD)
- **2023-2025:** ERWC-ELD Middle School NPD study
  - **We're recruiting!**
- **Fall 2025:** ERWC-ELD Middle School modules launch

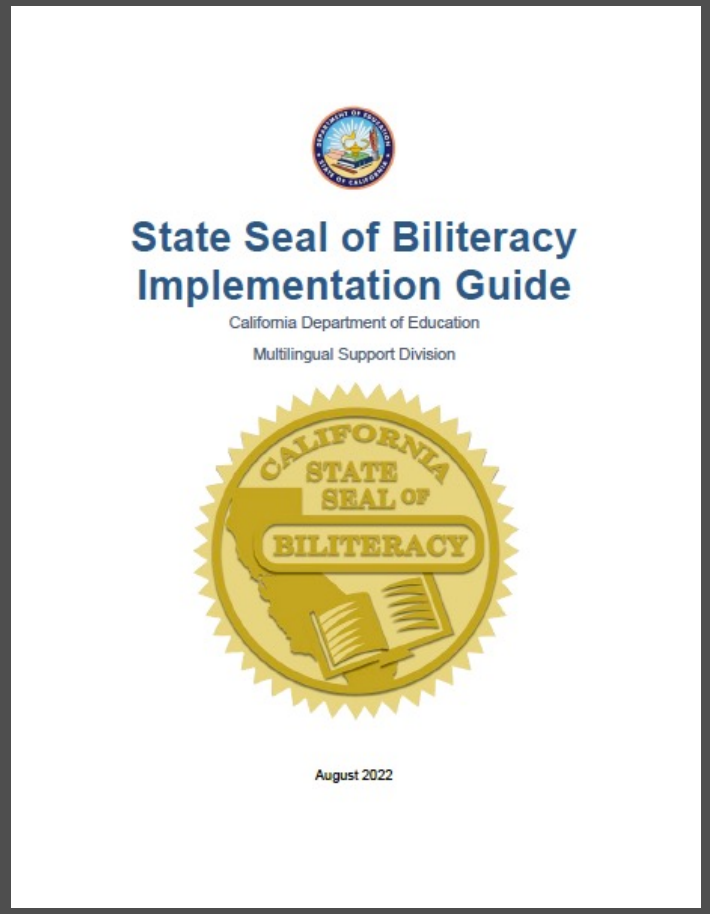


How can high school ELA and ELD teachers access this curriculum?

1. Educators need to sign up for a 4-day workshop (PL).
   - Sign up here: https://writing.csusuccess.org/upcoming-workshops

2. Participants in the 4-day workshop can access all ERWC and ERWC-ELD modules and participate in the online community.

REGION 8 ERWC LEAD: Dawn Janke, djanke@calpoly.edu

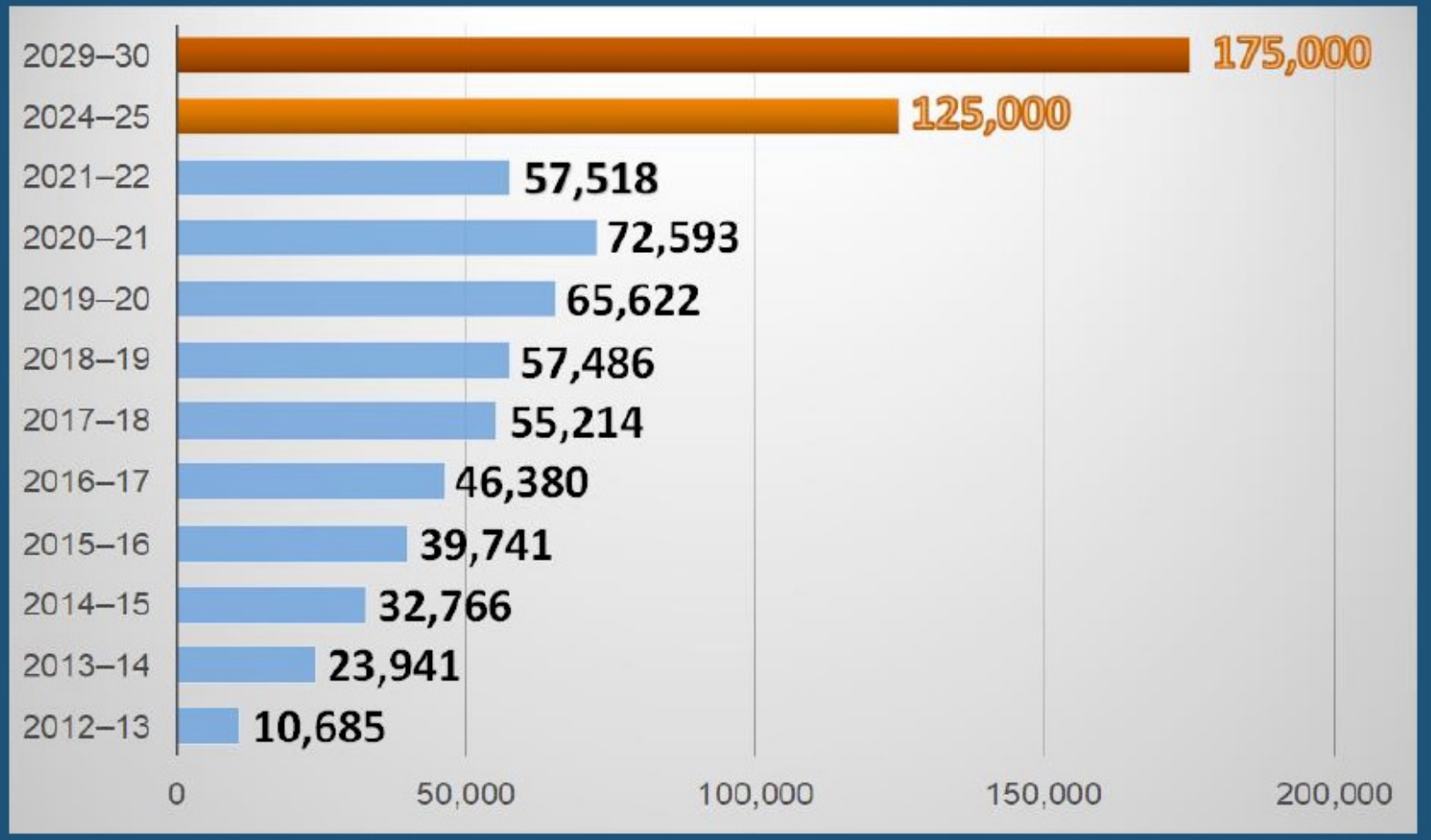


State Seal of Biliteracy (SSB) 2021–22 Data

- **SSBs Awarded:** 57,518
- **Counties with LEAs Participating:** 53
- **Districts and Charter Organizations Participating:** 423
- **Schools Participating:** 1,243

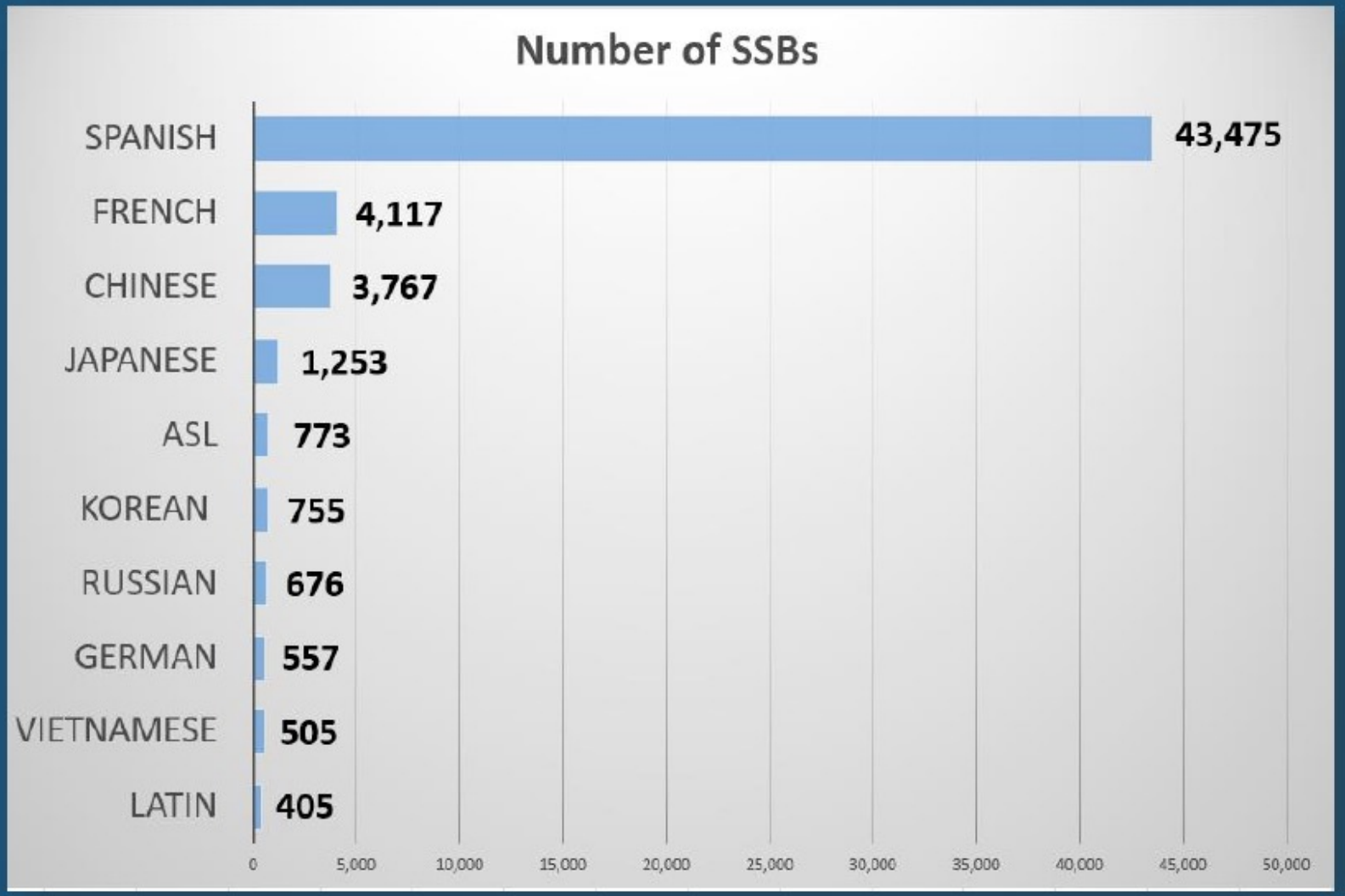
Available on the CDE SSB web page at https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbiliteracy.asp

The SSB by Year



Total seals awarded since the program was established: **461,946**

SSB Top Languages



Raising Awareness Resources

Share information with students and families in grade 9 or before.

Available on the CDE SSB web page under the “Resources” tab:

- Requirements poster
- Bookmark
- Booklet (English and Spanish)
- PowerPoint Presentation (English and Spanish)
- Flyer (English and Spanish)
- Sample handbook language (in the SSB Implementation Guide)
- Sample website language (in the SSB Implementation Guide)





CALIFORNIA SPANISH ASSESSMENT

Revised CSA General ALDs

- General ALDs will be used to:
  - Provide generic descriptions of student performance level expectations across three levels.
  - Set grade level- or grade span-specific ALDs.
  - Develop reporting ALDs that describe levels of performance to educators, students, and parents/guardians.
- Expansion of CSA will:
  - Add Speaking to the general ALDs.
  - Remove the word "mechanics" from the achievement level descriptor



Score Reporting Structure

- The proposed reporting structure includes:
- Overall scale score, with three achievement levels.
- Reading, Writing, Listening, and Speaking domains.
- After the first operational administration in 2024–25:
- Data will be used to evaluate the reliability of the score reporting structure.
- Additional analyses will be conducted to determine whether four achievement levels can be supported.



ELPAC

English Language Proficiency Assessments for California



ELPAC UPDATES

BCN
Legislative Updates

Presented by:
Michelle Warshaw
Mwarshaw@cde.ca.gov



CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION
Tony Thurmond, State Superintendent of Public Instruction

AB 321 (Valladares): Childcare Services: Enrollment Priority

Summary:

This bill would require that priority be given to a child from a family in which the primary home language is a language other than English if there are no families with a child with exceptional needs. This would apply for part-day and full-day preschool programs, as well as child development services.

Updates:

- Signed by Governor 9/30

AB 1777 (Aguiar-Curry): Migrant education: extended school year program: average daily attendance

Summary:

This bill would, beginning January 1, 2024, authorize up to 2 local educational agencies (LEAs) to provide an extended school year program for pupils of migrant agricultural workers and authorize the LEA to collect average daily attendance for those pupils.

Updates:

- Signed by Governor 9/23

AB 1868 (L. Rivas): School accountability: English language acquisition status: data

Summary:

This bill would require the California Department of Education (CDE) to disaggregate data by English language acquisition status, including California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) data.

Updates:

- Signed by Governor 9/30

SB 941 (Portantino): Local educational agency instructior collaboration agreements: science, technology, engineering and mathematics: dual language immersion programs.

Summary:

This bill would authorize an LEA to enter into an agreement with one or more LEAs to offer individual classes to pupils from other LEAs who have been impacted by disruptions, cancellations, or teacher shortages in science, technology, engineering, or mathematics classes, or dual language immersion programs.

Updates:

- Signed by Governor 9/2


Thank you &
Happy Holidays!